



SENEGAL MAARIF

SEN

MAYIS-MAI

Maarif Öğrencileri
Türkiye mezunlarıyla
buluştu

Senegal'de Kurban
Bayramı

19 Mayıs
Atatürk'ü Anma
Gençlik ve Spor Bayramı

Türkiye Diyanet
Vakfı Senegal'de



TÜRKİYE MAARİF VAKFI
TURKISH MAARIF FOUNDATION

Valuing education



ÉCOLES
FONDATION MAARIF
DE TURQUIE



TÜRKİYE MAARİF VAKFI
TURKISH MAARIF FOUNDATION

Les Ecoles Maarif de Turquie au Sénégal



PRESCOLAIRE

ELEMENTAIRE

COLLEGE

LYCEE

Fondation Maarif De Turquie Au Sénégal

“Engagé à l'Excellence dans l'Education”



ÉCOLE MAARIF IBA DER THIAM

Villa 41A Sacré-Coeur Pyrothnique
33 824 89 75 - 77 826 27 10

ÉCOLE MAARIF DAKAR

Sacré-Coeur 3 N° 83 Dakar
33 867 55 04 - 77 401 60 30

ÉCOLE MAARIF THIES

Dixieme RIAOM
33 952 38 68 - 78 426 69 40

ÉCOLE MAARIF SAINT-LOUIS

Qual Henry Jay Rue
El Hadji Samba Oury Mahe Dieye sud Saint-Louis
33 961 05 28 - 77 205 11 11

SOSYAL MEDYADA BİZİ TAKİP EDİN

snmaarif

snmaarif

maarifSN

maarifSN

01

TMV SENEGAL. 2026 : 4

PROPRIÉTAIRE-İMTİYAZ SAHİBİ

İsmail Enes Yörük

Le représentant de la Fondation Türkiye Maarif au Sénégal

ÉDİTEUR-EDİTÖR

Furkan Şişman

Comité de Rédaction-Yayın Kurulu

Deniz Çiftçi

Fatma Çırak

Gülser Yaman

Hatice Tutucu Şişman

Muhammet Çiftçi

Nurhayat Çelik

Auteurs-Yazarlar

Fatoumata Korke Diallo

Hüseyin Sankano

Ibrahima Ba

Kadiatou Konaté

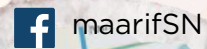
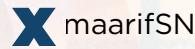
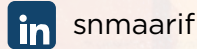
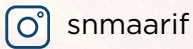
Lamine Traore

Mouhamad Ahmadou Boye

Oumar Balde

Ousmane Thiam

Rabiatou AW BÜGER





Message du représentant du pays

Chers lecteurs,

Le mois de mai a été, pour les écoles sénégalaises de la Fondation Maarif de Türkiye, une période particulièrement riche en activités, en émotions et en moments de partage. Entre éducation, culture, solidarité et traditions, nous avons eu le bonheur de vivre ensemble de nombreuses expériences mémorables.

Dans le cadre de “l’Année de la Famille” célébrée dans notre pays, nous n’avons pas oublié celles qui constituent le cœur même de la famille : nos chères mamans. À travers des activités pleines de sens organisées dans nos écoles, nous avons célébré la Fête des Mères dans une ambiance chaleureuse et émouvante. Les surprises préparées par nos élèves ainsi que les moments empreints d’émotion ont rendu cette journée encore plus inoubliable.

La commémoration du 19 mai, fête de la Jeunesse et des Sports et journée d’hommage à Atatürk, a également été célébrée avec enthousiasme dans nos établissements. Dans le cadre d’un programme organisé en coordination avec l’ensemble de nos institutions, des diplômés de Türkiye et des élèves des écoles Maarif du Sénégal se sont réunis à l’Ambassade de la République de Türkiye à Dakar pour une rencontre de partage d’expériences. Nos élèves ont ainsi eu l’occasion d’écouter les parcours et les expériences d’anciens étudiants ayant poursuivi leurs études en Türkiye. Des échanges sincères, des discours inspirants et des moments conviviaux ont marqué cette rencontre, durant laquelle plusieurs cadeaux surprises ont également été offerts aux participants. Ce programme significatif a constitué une véritable source d’inspiration pour l’avenir de nos jeunes.

Par ailleurs, le Test d’Évaluation du Niveau de Turc, devenu une tradition dans nos écoles, a été organisé avec succès durant ce mois de mai. Des élèves du primaire, du collège et du lycée de nos quatre campus au Sénégal ont participé aux examens. Nous remercions chaleureusement tous nos enseignants pour leurs efforts et souhaitons beaucoup de réussite à nos élèves dans leur apprentissage du turc.

Alors que nous arrivons à la fin de ce beau et fertile mois de mai, nous nous préparons également à accueillir Aïd al-Adha dans la paix et la sérénité. Nous souhaitons que cette fête bénie apporte bonheur aux familles, unité et solidarité à notre pays, ainsi que paix, fraternité et harmonie au monde entier. Nous espérons également pouvoir comprendre et vivre pleinement l’esprit de partage, de solidarité et de proximité humaine que représente le sacrifice.



BONNE LECTURE



İsmail Enes Yörük

Ülke Temsilcisinden Mesaj

Değerli Okurlar,

Mayıs ayı, Türkiye Maarif Vakfı bünyesinde faaliyet gösteren Senegal Maarif Okulları için hem yoğun hem de anlam yüklü etkinliklerle dolu dolu geçti. Eğitimden kültüre, birlik ve beraberlikten geleneklerimize kadar birçok güzel anı hep birlikte paylaşmanın mutluluğunu yaşadık.

Ülkemizde 2026 yılının “Aile Yılı” ilan edilmesi vesilesiyle, ailenin en kıymetli emanetlerinden olan annelerimizi unutmadık. Okullarımızda düzenlenen anlamlı etkinliklerle fedakârlığın, sevginin ve şefkatin sembolü olan annelerimizin Anneler Gününü coşku ve sevgi içerisinde kutladık. Öğrencilerimizin hazırladığı sürprizler ve duygu dolu anlar, bu özel günü daha da unutulmaz kıldı.

Mayıs ayının en önemli günlerinden biri olan 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı da okullarımızda büyük bir heyecanla kutlandı. Bu kapsamda tüm kurumlarımızın eşgüdümüyle yürütülen özel bir program çerçevesinde, Türkiye Cumhuriyeti Dakar Büyükelçiliği ev sahipliğinde Türkiye mezunları ile Senegal Maarif Okullarında eğitim gören öğrencilerimiz bir araya geldi. Gerçekleşen tecrübe paylaşım programında öğrencilerimiz, Türkiye’de eğitim almış mezunların deneyimlerini dinleme fırsatı buldu. Samimi sohbetlerin, ilham verici konuşmaların ve renkli anların yaşandığı programda katılımcılara çeşitli sürpriz hediyeler de takdim edildi. Bu anlamlı buluşma, gençlerimizin gelecek hedeflerine ışık tutan güzel bir köprü oldu.

Bunun yanı sıra, artık gelenekselleşen Türkçe Durum Tespit Sınavı da mayıs ayında başarıyla gerçekleştirildi. Senegal’de bulunan dört farklı kampüsümüzde ilkokul, ortaokul ve lise düzeyindeki öğrencilerimiz sınavlara katıldı. Türkçe öğrenme süreçlerini değerlendirme fırsatı sunan bu önemli sınavda emeği geçen tüm öğretmenlerimize teşekkür ediyor, öğrencilerimize başarılar diliyoruz.

Bereketli ve güzel geçen mayıs ayına veda ederken, yaklaşan Kurban Bayramının huzurunu ve mutluluğunu da hep birlikte hissediyoruz. Bu mübarek bayramın; ailelerimize mutluluk, ülkemize birlik ve beraberlik, tüm dünyaya ise huzur, kardeşlik ve barış getirmesini temenni ediyoruz. Kurbanın paylaşma, dayanışma ve manevi yakınlaşma ruhunu en güzel şekilde anlayabilmeyi diliyoruz.

İYİ OKUMALAR

CONTENU

06

SENEGAL'DEN HABERLER-NOUVELLES DU SÉNÉGAL

FURKAN ŞİŞMAN

DAKAR SC MAARIF KOLEJİ | TÜRKÇE ÖĞRETMENİ

COLLÈGE SC MAARIF DE DAKAR | PROFESSEUR DE TURC

07

GENÇLİK ZİRVESİ

OUMAR BALDE

DAKAR SC MAARIF KOLEJİ MÜDÜR YARDIMCISI-Directeur adjoint du collège SC Maarif de Dakar

08

SENEGAL'DE KURBAN BAYRAMI

Fatoumata Korke Diallo-HATİCE TUTUCU ŞİŞMAN

DAKAR MAARIF KOLEJİ LİSE 2.SINIF ÖĞRENCİSİ- DAKAR MAARIF KOLEJİ TÜRKÇE ÖĞRETMENİ

Élève de 2ND du Collège Maarif de Dakar - Professeur de Turc du Collège Maarif de Dakar

09

19 MAYIS - ATATÜRK KİMDİR ?

LAMINE TRAORE

DAKAR SC MAARIF KOLEJİ 2.SINIF ÖĞRENCİSİ-COLLÈGE MAARIF DAKAR SC, ÉLÈVE DE 1ERE

10

BİR SINAV, ÜÇ FARKLI HEYECAN: ÖĞRENCİLERİMİZ TDTS DENEYİMLERİNİ ANLATIYOR!

UN EXAMEN, TROIS ÉMOTIONS DIFFÉRENTES : NOS ÉLÈVES RACONTENT LEURS EXPÉRIENCES DU TDTS !

NAELLE MOCTAR SOW-FATY ABOU NGOM-ROKHAYA GAYE

SAINT LOUIS MAARIF KAMPÜSÜ ÖĞRENCİLERİ-LES ÉLÈVES DU CAMPUS SAINT LOUIS MAARIF

11

AFRİKA GÜNÜ KUTLU OLSUN! BONNE FÊTE DE L'AFRIQUE!

NURHAYAT ÇELİK

SAINT LOUIS MAARIF KAMPÜSÜ TÜRKÇE ÖĞRETMENİ-PROFESSEUR DE TURC CAMPUS SAINT LOUIS MAARIF

12

BİR GÜNÜM UN JOUR

OUSMANE THIAM

SAINT LOUIS MAARIF KAMPÜSÜ İLKOKUL ÖĞRENCİSİ-ÉLÈVE DE L'ÉCOLE PRIMAIRE DU CAMPUS SAINT LOUIS MAARIF

13

DÜNYANIN EN GÜZEL MESLEĞİ: ANNELİK LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE : LA MATERNITÉ

DENİZ ÇİFTÇİ

ENSEIGNANTE DE TURC DU ÉCOLE MAARIF DE THIES -TÜRKÇE ÖĞRETMENİ



İÇİNDEKİLER

14

TARİH VE KÜLTÜRÜ YERİNDE ÖĞRENİYORUZ

NOUS APPRENONS L'HISTOIRE ET LA CULTURE DE MANIÈRE DIRECTE

GÜLSER YAMAN THİES MAARİF OKULU TÜRKÇE ÖĞRETMENİ- PROFESSEUR DE TURC À L'ÉCOLE THIES MAARIF

15

MÜZİK, RİTİM VE OYUNLA TÜRKÇE ÖĞRENİYORUZ

APPRENDRE LE TURC AVEC LA MUSIQUE, LE RYTHME ET LE JEU

FATMA ÇIRAK

IBA DER THIAM MAARİF KAMPÜSÜ TÜRKÇE ÖĞRETMENİ- PROFESSEUR DE LANGUE TURQUE AU CAMPUS IBA DER THIAM MAARİF

16

LAC ROSE'TA TÜRKÇE KURSİYERLERİYLE SOSYAL ETKİNLİK

ACTIVITÉ SOCIALE AVEC LES APPRENANTS DE TURC AU LAC ROSE

MUHAMMED ÇİFTÇİ

TÜRKÇE ÖĞRETMENİ, TÜRKİYE ARAŞTIRMALARI MERKEZİ-TÜRKİYE MAARİF VAKFI SENEGAL ENSEIGNANT DE TURC, CENTRE D'ÉTUDES TURQUES – FONDATION MAARİF DE TURQUIE (SÉNÉGAL)

17

ÇİRCÜİT MOTO AU SÉNÉGAL- MOTOSİKLETLE SENEGAL TURU

İbrahim Ba

Dakar SC Maarif Koleji SVT ÖĞRETMENİ

Prof de SVT Écoles Maarif Sacré Coeur Dakar

18

TÜRKİYE DİYANET VAKFI SENEGAL'DE

Hüseyin SANKANO

Adjoint directeur Fondation Maarif de Türkiye/ TMV Senegal Direktör Yardımcısı

19

İLKOKULA VEDA EDERKEN

UN DERNIER AU REVOIR À L'ÉCOLE PRIMAIRE

Kadiatou Konaté

Iba Der Thiam Maarif Kampüsü CMI ÖĞRENCİSİ- Élève de l'école élémentaire de l'École Maarif de Iba Der Thiam CM2

20

GERİ DÖNÜŞÜMLE ÜRETİYOR, DOĞAYI KORUYORUZ

PRODUIRE AVEC LE RECYCLAGE, PROTÉGER LA NATURE

PRABIATOU AW BÜGER

IBA DER THIAM MAARİF KAMPÜSÜ GÖRSEL SANATLAR ÖĞRETMENİ- PROFESSEUR D'ARTS PLASTIQUES AU CAMPUS IBA DER THIAM MAARIF



SENEGAL'DEN HABERLER

Furkan Şişman

**Dakar Maarif Koleji öğrencileri,
Mustafa Kemal Atatürk ile temsili
bir röportaj gerçekleştirdi.**



**Çevrim içi Türkçe buluşmaları:
-Karşılaştığım en iyi gruplardan biri**



**Dakar'da Gençlik Zirvesi:
TC Dakar Büyükelçiliğinde Atatürk'ü
Anma Gençlik ve Spor Bayramı kutlandı.**



**Senegalli öğrenciler
Türkçe Durum Tespit Sınavında Ter Döktü**



DES DIPLÔMÉS TURCS ONT RENCONTRÉ DES ÉTUDIANTS DE MAARIF

TÜRKİYE MEZUNLARI MAARİF ÖĞRENCİLERİYLE BULUŞTU

DAAKAR MAARİF KOLEJİ MÜDÜR YARDIMCISI

OUMAR BALDE

L'événement organisé à Ambassade de la République de Türkiye à Dakar était un programme significatif de partage d'expériences réunissant des diplômés ayant étudié en Türkiye et des élèves de Fondation Maarif de Türkiye. Au cours du programme, les diplômés ont partagé avec les élèves leurs parcours universitaires, leurs expériences académiques, leurs découvertes culturelles ainsi que leurs expériences professionnelles. Les élèves ont également eu l'occasion de poser des questions sur la vie étudiante et les études en Türkiye. Entre échanges chaleureux, témoignages inspirants et moments conviviaux, cette rencontre a également été marquée par la remise de plusieurs cadeaux surprises aux participants. Cet événement a constitué une belle opportunité pour inspirer les jeunes et renforcer les liens éducatifs entre la Türkiye et le Sénégal.

Ben de Türkiye'de, Kayseri'de eğitim görmüş bir mezun olarak yıllar önce çıktığım bu yolculuğun bugün başka gençlere ilham verecek bir noktaya ulaşmasını görmekten büyük mutluluk duydum.



Moi aussi, en tant qu'ancien étudiant ayant poursuivi mes études en Türkiye, à Kayseri, j'ai ressenti une grande joie en voyant que ce parcours commencé il y a des années est aujourd'hui devenu une source d'inspiration pour d'autres jeunes.



Türkiye in Senegal

@TC_DakarBE

X.com

Nous avons célébré la Journée de commémoration d'Atatürk, de la jeunesse et des sports, le 19 mai, à l'Ambassade sous la forme d'un événement de networking auquel ont participé les étudiants de la Fondation Maarif de Türkiye et de l'Association des diplômés de Türkiye



Türkiye Cumhuriyeti Dakar Büyükelçiliğinde düzenlenen bu etkinlik, Türkiye'de eğitim almış mezunlarla Türkiye Maarif Vakfı öğrencilerini bir araya getiren anlamlı bir tecrübe paylaşım programıydı. Program kapsamında Türkiye mezunları; üniversite hayatlarını, akademik deneyimlerini, kültürel kazanımlarını ve kariyer yolculuklarını öğrencilerle paylaştılar. Öğrenciler ise Türkiye'de eğitim hayatına dair merak ettikleri soruları sorma fırsatı buldu. Samimi sohbetlerin, ilham verici hikâyelerin ve güzel anıların yaşandığı etkinlikte katılımcılara çeşitli sürpriz hediyeler de takdim edildi. Bu buluşma, gençlerin gelecek hedeflerine ışık tutan ve Türkiye ile Senegal arasındaki eğitim bağlarını güçlendiren özel bir organizasyon oldu.

SENEGAL'DE KURBAN BAYRAMI: TABASKI

BİR YATIRIM ARACI

Senegal'de birçok aile için kurbanlık koç, sadece bir ibadet aracı değil; aynı zamanda bir yatırım ve güvence kaynağıdır. Bankacılık sisteminin sınırlı olduğu bölgelerde, insanlar birikimlerini hayvan olarak değerlendirir.



YOLCULUK: TAŞRADAN DAKAR'A

Tabaski yaklaşırken, Senegal'in taşra bölgelerinden Dakar'a doğru büyük bir hareket başlar. Koçlar, kamyonlar ve otobüslerin tavanlarında, bazen günler süren yolculuklarla şehre taşınır.



İÇ İÇE YAŞAM

Senegal'de insanlar koçlarıyla çok özel bir bağ kurar. Bazı koçlar evin içinde bile beslenir, onlarla konuşulur, ilgi gösterilir, özel olarak bakılır.



GÜÇLÜ BİR BAĞ

Koçlar aileye alışır, isimleri olur, sevilir ve özenle beslenir. Bu bağ, Tabaski'nin manevi değerini daha da derinleştirir.



SENEGAL'DE TABASKI KÜLTÜRÜ

Burada kurbanlık, sadece bir günün değil; tüm bir sürecin, emeğin, sabrın ve sevginin merkezindedir. Ekonomiden eğitime, sosyal hayattan geleneklere kadar birçok alanı etkiler.



KOÇ SPA KEYFİ

Dakar'a gelen koçlar, deniz suyuyla yıkanır, fırçalanır, süslenir. Çocuklar bu sürecin en keyifli parçasıdır. Bu, bir temizlikten çok daha fazlası: bir hazırlık, bir gurur meselesidir.

KHAR BII CONCOURS DU PLUS BEAU BÉLIER

GÜZELLİK YARIŞMALARI

Senegal'de "en güzel koç" yarışmaları büyük ilgi görür. "Khar Bii" gibi yarışmalarla en güçlü, en iri ve en gösterişli koçlar ödüllendirilir. Bu koçlar milyonlarca CFA değerine ulaşabilir.



EKONOMİDEN GELENEĞE

Tabaski, Senegal ekonomisinin önemli bir parçasıdır. Hayvancılık, ticaret, ulaşım, yem sektörü ve istihdam bu dönemle canlanır. Ama her şeyden önce, bu bir gelenek, bir paylaşma ve Allah'a yaklaşma vesilesidir.



Fatoumata Korka DIALLO-HATİCE TUTUCU ŞİŞMAN

2.SINIF ÖĞRENCİSİ/ élève de 2NDJ Türkçe Öğretmeni PROFESSEUR TURC

UN PLACEMENT DE CONFIANCE

Au Sénégal, pour de nombreuses familles, le mouton de Tabaski n'est pas seulement un animal destiné au sacrifice, c'est aussi un véritable placement. À une époque où l'accès aux services bancaires reste limité dans certaines régions, l'élevage est une valeur sûre.



DU VILLAGE À DAKAR : UN GRAND VOYAGE

À l'approche de la Tabaski, d'immenses troupeaux quittent les régions rurales du Sénégal pour converger vers Dakar. Par camions, parfois sur de longues distances, les moutons sont transportés vers les marchés et les concessions des quartiers. Des jours durant, les routes s'animent au rythme de ce voyage.



UNE RELATION UNIQUE

Au Sénégal, les moutons occupent une place spéciale. Certains vivent même à l'intérieur de la maison. On les nourrit, on les soigne et on crée un lien fort avec eux. C'est une affaire de respect, d'affection et de fierté.



UN LIEN FORT

Les moutons font partie de la famille : on leur donne un nom, on les aime, on les nourrit avec soin. Leur valeur ne se mesure pas seulement à l'argent, mais aussi à l'attachement qu'on leur porte.



LA CULTURE DE LA TABASKI AU SÉNÉGAL

Ici, la Tabaski n'est pas seulement un jour de sacrifice, c'est l'aboutissement d'un long processus fait de préparation, d'épargne, de patience et d'amour. Elle influence l'éducation, la vie sociale et même l'économie du pays.



LE SPA DES MOUTONS

À Dakar, les moutons profitent d'un vrai moment de bien-être : bain à l'eau de mer, nettoyage, brossage, parfumage... Les enfants participent avec joie à cette tradition qui rend le mouton encore plus beau pour le jour de la Tabaski.



CONCOURS DE BEAUTÉ OVINE

Le Sénégal organise des concours du "plus beau bélier". Le célèbre concours "Khar Bii" a révélé les plus beaux moutons du pays. Certains béliers peuvent atteindre des millions de francs CFA.



KHAR BII CONCOURS DU PLUS BEAU BÉLIER

UN IMPACT ÉCONOMIQUE FORT

La Tabaski joue un rôle clé dans l'économie sénégalaise. Elle fait vivre de nombreux secteurs : élevage, commerce, transport, alimentation... Mais au-delà de l'argent, c'est un élan de générosité, de partage et de solidarité qui unit les communautés et se rapproche d'Allah.





Mustafa Kemal Atatürk est né en 1881 à

Thessalonique et est devenu le fondateur de la République de Türkiye. Dès son jeune âge, il reçut une formation militaire et occupa des postes importants durant les périodes difficiles de l'Empire ottoman.

En 1911, lorsque l'Italie envahit la Tripolitaine (l'actuelle Libye), il se rendit dans la région et organisa la résistance avec les chefs tribaux africains. Il lutta pour protéger l'indépendance, la culture et le mode de vie des populations locales. Plus tard, il servit également en Palestine et à Damas.

Pendant la Première Guerre mondiale, il remporta une grande victoire à Gallipoli. Ensuite, il lança la Guerre d'Indépendance turque, rassembla le peuple autour de la lutte pour la liberté et fonda la République de Türkiye en 1923

Atatürk n'était pas seulement un chef militaire, mais aussi un grand réformateur. Il mena d'importantes réformes dans l'éducation, la science et l'industrie, et encouragea l'ouverture d'usines, de raffineries de sucre et de centres industriels comme Sümerbank.

Son objectif était de construire un pays indépendant, fort et moderne



Mustafa Kemal Afrika'da

Onun hayatını anlatan kısa bir röportaj yaptık, izleyebilirsiniz →



Bir Sınav, Üç Farklı Heyecan: Öğrencilerimiz TDTS Deneyimlerini Anlatıyor!

Un Examen, Trois Émotions Différentes : Nos élèves racontent leurs expériences du TDTS !

Hayatımda ilk kez böyle büyük bir Türkçe sınavına girdim, o yüzden kalbim küt küt attı! İlk başta okuma bölümünde biraz zorlandım, metindeki bazı kelimeleri anlamak için birkaç kez okumam gerekti. Ama dinleme kısmı gelince çok rahattım, her şeyi hemen anladım ve soruları kolayca cevapladım. Yazma bölümü ise en sevdiğim kısımdı; çünkü Türkçe Kulübü dersinde buna benzer pek çok çalışma yapmıştık. Kulüp dersinde öğrendiklerim sayesinde kalemim kâğıdın üzerinde adeta uçtu! Çok heyecanlıydım ama bittiği için mutluyum.

C'était la première fois de ma vie que je passais un examen de turc aussi important, alors mon cœur battait à toute allure ! Au début, j'ai eu un peu de mal avec la partie lecture ; j'ai dû relire plusieurs fois pour comprendre certains mots du texte. Mais quand on est arrivés à la partie compréhension orale, j'étais vraiment rassurée, j'ai tout compris tout de suite et j'ai répondu aux questions facilement. La partie expression écrite était ma préférée, car nous avons fait beaucoup d'exercices de ce genre pendant le Club de Turc. Grâce à ce que j'ai appris au club, ma plume s'est envolée sur le papier ! C'était très impressionnant, mais je suis contente que ce soit terminé.



Kulüp dersleri imdada yetiştirdi: Yazma bölümü artık çok kolay.

Les cours du club sont venus à la rescousse : l'épreuve d'écriture est désormais un jeu d'enfant !

PRIMAIRE (İlkokul)
Naele Moctar SOW

Sınav bitti, eksikler görüldü; şimdi çalışma vakti!

L'examen est terminé, les lacunes sont identifiées ; il est maintenant temps de se mettre au travail !



COLLÈGE (Ortaokul)
Faty Abou NGOM

Benim için oldukça verimli bir sınavdı. İlkokul sınavlarına göre biraz daha dikkat gerektiren sorular vardı. Bazı sorularda iki şık arasında kaldım. Bu sınav, hangi konularda daha çok çalışmam gerektiğini görmem için bana iyi bir rehber oldu.

C'était un examen très productif pour moi. Par rapport aux examens du primaire, les questions demandaient un peu plus de concentration. Sur certaines questions, j'ai hésité entre deux options. Cet examen a été un excellent guide pour me permettre de voir sur quels sujets je dois travailler davantage.

Bu sınava daha önce defalarca girdim ve soru tarzlarını iyi biliyorum. Yine de bu seferki sınav beni epey terletti. Sorular sadece bilgi değil, derin bir yorum ve dikkat gerektiriyordu; özellikle metin analizlerinde cevaplar arasında karar vermek zordu. Tecrübem sayesinde heyecanımı yensem de, Türkçe seviyesi yükseldikçe sınavın da ne kadar ciddileştiğini bir kez daha görmüş oldum.

J'ai passé cet examen à plusieurs reprises et je connais bien le style des questions. Pourtant, cette fois-ci, l'épreuve m'a vraiment donné du fil à retordre. Les questions ne mesuraient pas seulement mes connaissances, mais exigeaient aussi une analyse approfondie et une grande concentration ; il était particulièrement difficile de trancher entre les options dans l'analyse de texte. Si mon expérience m'a aidé à maîtriser mon stress, j'ai réalisé une fois de plus qu'à mesure que le niveau de turc s'élève, l'examen devient de plus en plus exigeant.



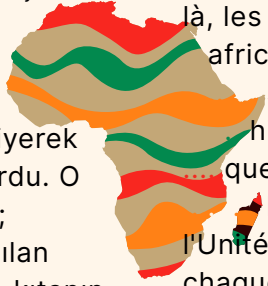
L'expérience ne suffit pas toujours ; plus le turc s'approfondit, plus l'examen devient difficile.

Tecrübe her zaman yetmiyor; Türkçe derinleştikçe sınav da zorlaşıyor.

LYCÉE (Lise)
Rokhaya GAYE

AFRIKA GÜNÜ KUTLU OLSUN! / BONNE FÊTE DE L'AFRIQUE!**Bu Özel Günün Hikayesi Nedir?**

Her şey, bundan yıllar önce, 25 Mayıs 1963'te Etiyopya'nın başkenti Addis Ababa'da başladı. Bağımsızlığını yeni kazanmış 32 Afrika ülkesinin vizyoner liderleri bir araya gelerek tarihi bir adım attı ve "Biz birlikte daha güçlüyüz!" diyerek Afrika Birliği Örgütü'nü kurdu. O günden beri her 25 Mayıs; sömürgeciliğe karşı kazanılan bağımsızlığı onurlandırma, kıtanın köklü tarihini selamlama ve tek yürek olma günüdür.

**Quelle est l'histoire de cette journée si spéciale ?**

Tout a commencé il y a plusieurs décennies, le 25 mai 1963, à Addis-Abeba, la capitale de l'Éthiopie. Ce jour-là, les dirigeants visionnaires de 32 États africains fraîchement indépendants se sont réunis pour poser un acte historique. Portés par la conviction que "nous sommes plus forts ensemble" ils ont fondé l'Organisation de l'Unité Africaine (OUA). Depuis lors, chaque 25 mai est bien plus qu'une simple commémoration de l'indépendance : c'est le symbole de l'union, de la solidarité et de la fierté de tout un continent.

L'esprit de la Journée de l'Afrique au cœur de notre école !**Okulumuzda Afrika Günü Coşkusu!**

Afrika Günü demek; sıkıcı kurallardan uzak, alabildiğine samimi ve renkli bir şölen demektir. Biz de okulumuzda bugünü tam ruhuna yaşarız bir festival havasında kutluyoruz:



La Journée de l'Afrique, c'est avant tout une célébration chaleureuse, authentique et festive, loin de toute rigidité. Fidèles à cet esprit, nous transformons aujourd'hui notre établissement en un véritable festival :

Un défilé de mode au quotidien :

Aujourd'hui, les couloirs de notre école se sont métamorphosés en un magnifique podium à ciel ouvert ! Élèves et enseignants rivalisent d'élégance en arborant de superbes tenues traditionnelles, confectionnées dans les plus beaux tissus, du chic absolu du Bazin aux motifs flamboyants du Wax.

**Podyumları Kiskandıran Kıyafetler:**

Bugün okul koridorlarımız adeta bir açık hava defilesine dönüştü! Öğrencilerimiz ve öğretmenlerimiz; Senegal'in o meşhur, ışıl ışıl Bazin ve capcanlı Wax kumaşlarından dikilen geleneksel elbiseleriyle göz kamaştırıyor.

**Müziğin ve Dansın Büyüsü:**

Sokaklardan ve okul bahçemizden yükselen geleneksel ritimlere kayıtsız kalmak imkansız. Müziğin diliyle hepimiz aynı neşede buluşuyor, adımlarımızla bu zengin kültürü selamlıyoruz.

**La magie de la musique et de la danse :**

Impossible de rester indifférent aux rythmes traditionnels qui s'élèvent de la cour. À travers le langage universel de la musique, nous partageons la même joie et saluons la richesse de ce patrimoine culturel unique.

Geleceğe Umutla Bakmak:

Sadece eğlenmiyoruz; bu özel gün vesilesiyle Afrika'nın muazzam genç nüfusunu, parlayan potansiyelini, sanatını ve edebiyatını da sınıflarımızda gururla konuşuyoruz.

**Regarder vers l'avenir avec espoir :**

Au-delà des festivités, cette journée est aussi l'occasion de mettre en lumière, au sein de nos classes, le formidable potentiel de la jeunesse africaine, sa créativité, son art et sa littérature.



Afrika Günü bize paylaşmanın, birliğin ve kültürel mirasımıza sahip çıkmanın güzelliğini bir kez daha hatırlatıyor. Bu harika coşkuya ortak olan tüm öğrencilerimize ve öğretmenlerimize teşekkür ederiz!



La Journée de l'Afrique nous rappelle la beauté du partage, de l'unité et de la transmission de notre héritage culturel. Un immense merci à tous nos élèves et à l'équipe pédagogique pour leur participation active à cette magnifique célébration !



BİR GÜNÜM / UN JOUR



Her sabah yedide uyanırım.

Chaque matin, je me réveille à sept heures.



Önce elimi yüzünü yıkarım, sonra kahvaltı ederim.

D'abord, je me lave le visage et les mains, ensuite je prends mon petit-déjeuner.



Kahvaltıda süt içerim. Yumurta, peynir ve ekmek yerim.

Au petit-déjeuner, je bois du lait. Je mange des œufs, du fromage et du pain.



Kahvaltıdan sonra dişlerimi fırçalarım.

Après le petit-déjeuner, je me brosse les dents.



Taksi ile okula giderim.

Je vais à l'école en taxi.



Okulda derslerim saat sekizde başlar. En sevdiğim ders Türkçedir.

À l'école, mes cours commencent à huit heures. Ma matière préférée est le turc.



Saat on iki buçukta arkadaşlarımla öğle yemeği yerim.

À midi et demi, je déjeune avec mes amis.



Okul saat üçü on geçe biter. Okuldan sonra saat üç buçukta eve gelirim.

L'école se termine à trois heures dix. Après l'école, je rentre à la maison à trois heures et demie.



Odamda kitap okurum.

Je lis des livres dans ma chambre.



Akşam saat yedide ailemle yemek yerim.

À sept heures du soir, je dîne avec ma famille.



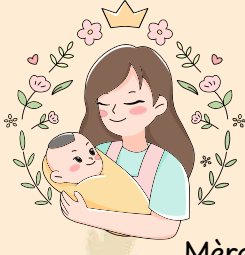
Yemekten sonra televizyon izlerim.

Après le repas, je regarde la télévision.



Saat dokuzda çantamı hazırlarım. Saat dokuz buçukta uyurum.

À neuf heures, je prépare mon sac. Je me couche à neuf heures et demie.



LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE : LA MATERNITÉ

DÜNYAIN EN GÜZEL MESLEĞİ: ANNELİK

Anneler...

Bir çocuğun dünyaya gözlerini açtığı ilk liman, ilk güven duygusu, ilk sevgisidir. Annelik, hayatın en güzel ama aynı zamanda en zorlu yolculuklarından biridir. Çünkü annelik; sadece bir çocuğu büyütmek değil, sabrı, fedakârlığı, sevgiyi ve karşılıksız vermeyi her gün yeniden öğrenmektir.

Bir anne, çoğu zaman kendini geri plana atar. Uykusunu, yorgunluğunu, hatta bazen kendi ihtiyaçlarını bile fark etmeden çocuğuna odaklanır. Onun için en önemli şey evladının iyi olmasıdır. Bu yönüyle annelik, sabrın ve fedakârlığın en güçlü hâllerinden biri olarak görülür.

Aslında annelik, bir meslekten çok daha fazlasıdır; anlatmaktan çok yaşanan, kelimelerden çok hissedilen bir bağlıdır.

Tüm bunların içinde annelik, gerçekten de dünyanın en güzel mesleğidir. Tüm annelerimizin Anneler Günü kutlu olsun.

Mères...

Elles sont le premier refuge d'un enfant, son premier sentiment de sécurité, son premier amour. La maternité est l'un des plus belles missions, mais aussi des plus éprouvants voyages de la vie. Car être mère, ce n'est pas seulement élever un enfant, c'est aussi apprendre chaque jour la patience, le sacrifice, l'amour et le don de soi sans rien attendre en retour.

Une mère se met souvent de côté. Sans même s'en rendre compte, elle fait passer les besoins et le bien-être de son enfant avant les siens. Pour elle, le plus important est que son enfant aille bien. En ce sens, la maternité est l'une des formes les plus fortes de patience et de dévouement.

En réalité, la maternité est bien plus qu'un métier ; c'est un lien qui se vit plus qu'il ne se raconte, qui se ressent plus qu'il ne s'explique.

Dans tout cela, la maternité reste véritablement le plus beau métier du monde. Bonne fête à toutes les mères.



Sevgiyle hazırlanan bir Anneler Günü hatırası

Un souvenir de la fête des mères préparé avec amour

Tarih ve Kültürü Yerinde Öğreniyoruz Nous apprenons l'histoire et la culture de manière directe



Senegal Thies Maarif Okulu ortaokul ve lise öğrencileriyle gerçekleştirilen Afrika Rönesans Anıtı gezisi, öğrencilerimiz için öğretici ve keyifli bir deneyim oldu. Afrika'nın yeniden yükselişini, özgürlüğünü ve birlik ruhunu simgeleyen anıt hakkında öğrencilerimiz önemli bilgiler edindiler.

Le voyage éducatif organisé au Monument de la Renaissance africaine avec les élèves du collège et du lycée de École Maarif de Thiès a été une expérience à la fois enrichissante et agréable pour nos élèves. Ils ont acquis des informations importantes sur ce monument qui symbolise la renaissance de l'Afrique, la liberté et l'esprit d'unité.

Gezi kapsamında müzeyi gezen öğrencilerimiz, sergilenen eserleri inceleyerek müze müdüründen anıtın tarihi ve Senegal için taşıdığı anlam hakkında bilgi aldı. Yerinde öğrenme fırsatı bulan öğrencilerimiz hem tarihî ve kültürel farkındalık kazandı hem de sosyal ve iletişim becerilerini geliştirdi.



Dans le cadre de cette visite, nos élèves ont découvert le musée, observé les œuvres exposées et reçu des informations de la part du directeur du musée sur l'histoire du monument ainsi que sur son importance pour le Sénégal. Grâce à cet apprentissage sur le terrain, les élèves ont développé leur conscience historique et culturelle tout en renforçant leurs compétences sociales et communicatives.



MÜZİK, RİTİM VE OYUNLA TÜRKÇE ÖĞRENIYORUZ

SENEGAL-IBA DER THIAM

Professeur de Turc Fatma Çırak

Öğrenme sürecinin etkili olabilmesi için derslerin ilgi çekici olması ve ders programlarının öğrencilerin yaş ve seviyelerine uygun şekilde hazırlanması büyük önem taşımaktadır. Özellikle küçük yaş gruplarıyla yapılan Türkçe derslerinde oyunlaştırma yöntemi kullanılarak içeriklerin çocukların dünyasına uygun hâle getirilmesi, öğrencilerin derse olan ilgisini ve katılımını artırmaktadır.



ELLERİ GÖSTER ŞAP ŞAP ŞAP 🙌



KOLLARI GÖSTER FİU FİU FİU 🙌

Derslerimizde öğrenilecek konuları müzikle birleştiriyor; ritim, hareket ve dans unsurlarından yararlanıyoruz. Böylece öğrenciler hem eğleniyor hem de öğrenme sürecine aktif olarak katılıyor. Çocuklar, kendi dünyalarından izler taşıyan bu etkinlikler sayesinde derslerde daha motive oluyor ve birçok kazanımı doğal bir süreç içerisinde ediniyor. Bu yaklaşım, öğrencilerin dil öğrenimini daha kalıcı ve keyifli hâle getirirken aynı zamanda özgüven, iletişim ve birlikte hareket etme becerilerinin gelişimine de katkı sağlamaktadır.

APPRENDRE LE TURC AVEC LA MUSIQUE, LE RYTHME ET LE JEU

Pour rendre l'apprentissage plus efficace, il est essentiel de proposer des cours intéressants, dynamiques et adaptés à l'âge ainsi qu'au niveau des élèves. En particulier dans les cours de turc destinés aux plus jeunes, l'utilisation de méthodes ludiques permet de rapprocher les contenus de l'univers des enfants et d'augmenter leur participation en classe.

Dans nos cours, nous associons les thèmes à apprendre à la musique et nous utilisons le rythme, le mouvement et la danse comme outils pédagogiques. Grâce à cette approche interactive, les élèves apprennent tout en s'amusant et participent activement au processus d'apprentissage.

À travers des activités inspirées de leur quotidien, les enfants se sentent plus motivés, plus impliqués et acquièrent naturellement de nombreuses compétences. Ils développent également leur capacité d'écoute, leur mémoire ainsi que leur expression orale.

Cette méthode rend l'apprentissage de la langue plus durable, plus vivant et plus agréable, tout en contribuant au développement de la confiance en soi, de la communication et de l'esprit de groupe chez les élèves.



AYAKLARI GÖSTER RAP RAP RAP 🚶



BURNUNU GÖSTER BİP BİP BİP 🗣️



KULAKLARI GÖSTER DÜT DÜT DÜT 🗣️

LAC ROSE'DE TÜRKÇE KURSIYERLERİYLE SOSYAL ETKİNLİK

Türkçe Öğretmeni, Türkiye Araştırmaları Merkezi–Türkiye Maarif Vakfı Senegal
Enseignant de Turc, Centre d'Études Turques – Fondation Maarif de Turquie (Sénégal)

Muhammet ÇİFTÇİ

Türkiye Maarif Vakfı Senegal Temsilciliğine bağlı olarak faaliyet gösteren Türkiye Araştırmaları Merkezi tarafından, Amadou Mahtar Mbow Üniversitesi Türkçe kursiyerlerinin katılımıyla Lac Rose'ta yaklaşık 130 öğrencinin bir araya geldiği sosyal ve kültürel bir piknik etkinliği düzenlenmiştir.



Etkinlik kapsamında öğrenciler gölde sandal turu yapmış, birlikte yemek yiyerek keyifli vakit geçirmiş, çeşitli eğlence ve kaynaşma faaliyetlerine katılmışlardır. Samimi ve sıcak bir atmosferde gerçekleşen program, öğrencilerin hem motivasyonunu artırmış hem de birbirleriyle olan sosyal bağlarını güçlendirmiştir. Kursiyerlerin yoğun memnuniyet ifade ettiği etkinlik, Türkçe öğrenim sürecine sosyal ve kültürel açıdan önemli katkılar sağlamıştır.

ACTIVITÉ SOCIALE AVEC LES APPRENANTS DE TURC AU LAC ROSE



Türkiye Maarif Vakfı Représentation du Sénégal, à travers le Centre d'Études Turques, a organisé un pique-nique culturel et social au Lac Rose avec la participation des apprenants de turc de Amadou Mahtar Mbow Üniversitesi, réunissant environ 130 étudiants.



Dans le cadre de cette activité, les étudiants ont effectué une balade en barque sur le lac, partagé un repas dans une ambiance conviviale et participé à diverses animations et activités de convivialité. Organisé dans une ambiance chaleureuse et amicale, ce programme a permis de renforcer la motivation des étudiants ainsi que les liens sociaux entre les participants. Les apprenants, très satisfaits de cette expérience, ont souligné la contribution positive de cette activité au processus d'apprentissage du turc sur les plans social et culturel.

MOTOSİKLETTE SENEGAL TURU

Ibrahima BA| Dakar SC Maarif Koleji SVT Öğretmeni

CIRCUIT MOTO AU SÉNÉGAL



En tant qu'enseignant, les vacances sont pour moi une belle occasion de découvrir mon pays, le Sénégal. Très attaché aux valeurs culturelles sénégalaises, je profite de ces moments pour aller à la rencontre des différentes réalités culturelles et historiques qui font la richesse de notre nation.

Cette fois-ci, mes voyages m'ont conduit au centre et au sud du Sénégal, notamment à Kaolack et Ziguinchor.

À Kaolack, j'ai découvert une région dynamique et accueillante. Dans le département de Passy, j'ai assisté à des marchés hebdomadaires regroupant éleveurs et agriculteurs venus vendre leurs produits. J'ai également visité Nioro du Rip, terre historique marquée par Maba Diakhou Bâ, ainsi que Keur Madiabel, village natal de Moustapha Niassé. Sans oublier le délicieux Mbakhalou Saloum qui m'a beaucoup marqué.

En Casamance, particulièrement dans le Blouf, j'ai découvert la richesse de la culture diola à travers plusieurs villages comme Mlomp, Tendouck ou Balinghor. J'ai eu la chance d'assister aux sorties du Koumpo, figure emblématique de la culture diola, ainsi qu'aux danses traditionnelles du Jamadong. J'ai aussi apprécié les délicieux plats diola qui reflètent toute l'authenticité et l'hospitalité casamançaises.

Ces voyages furent pour moi une expérience enrichissante qui m'a permis de mieux connaître la diversité culturelle et humaine du Sénégal. Voyager dans son propre pays, c'est aussi apprendre à mieux l'aimer et à mieux valoriser son patrimoine.

Bir öğretmen olarak, tatiller benim için ülkem Senegal'i keşfetmek için harika bir fırsat. Senegal kültürel değerlerine derinden bağlı olduğum için, bu anları ulusumuzu zenginleştiren çeşitli kültürel ve tarihi gerçeklikleri keşfetmek için değerlendiriyorum.

Bu seferki seyahatlerim beni Senegal'in orta ve güney bölgelerine, özellikle Kaolack ve Ziguinchor'a götürdü.

Kaolack'ta dinamik ve misafirperver bir bölge keşfettim. Passy bölgesinde, çobanların ve çiftçilerin ürünlerini sattığı haftalık pazarlara katıldım. Ayrıca Maba Diakhou Bâ'nın izlerini taşıyan tarihi bir bölge olan Nioro du Rip'i ve Moustapha Niassé'nin doğum yeri olan Keur Madiabel'i ziyaret ettim. Ve bende kalıcı bir izlenim bırakan lezzetli Mbakhalou Saloum'u da unutmamalıyım.

Casamance'da, özellikle Blouf bölgesinde, Mlomp, Tendouck ve Balinghor gibi çeşitli köyler aracılığıyla Diola kültürünün zenginliğini keşfettim. Diola kültürünün sembolik bir figürü olan Koumpo alayını ve Jamadong'un geleneksel danslarını izleme fırsatım oldu. Ayrıca Casamance bölgesinin özgünlüğünü ve misafirperverliğini yansıtan lezzetli Diola yemeklerinin de tadını çıkardım.

Bu geziler, Senegal'in kültürel ve insani çeşitliliğini daha iyi anlamamı sağlayan zenginleştirici bir deneyimdi. Kendi ülkenizde seyahat etmek, onu daha çok sevmeyi ve mirasını daha iyi takdir etmeyi öğrenmek anlamına da geliyor.

Türkiye Diyanet Vakfı Senegal'de @tdvwestafrica

HÜSEYİN SANKANO

ADJOINT DIRECTEUR FONDATION MAARİF DE TÜRKİYE



TDV'nin Kurban faaliyetleri kapsamında Senegal'de bulunan Adana Milletvekili Ahmet Zenbilci, Talim ve Terbiye Kurulu Başkan Yardımcısı Mehmet Nezir Gül, Devlet Denetleme Kurulu Üyesi İsmail Kurul ve beraberindeki TDV heyetini, Türkiye Maarif Vakfı Senegal Temsilciliğimizde ağırlamaktan memnuniyet duyduk.

Gerçekleştirilen ziyarette Senegal'de yürütülen eğitim faaliyetleri ve iş birliği çalışmaları üzerine verimli değerlendirmelerde bulunuldu.

Nous avons eu le plaisir d'accueillir Ahmet Zenbilci, député d'Adana, Mehmet Nezir Gül, vice-président du Conseil de l'éducation, İsmail Kurul, membre du Conseil national d'audit, et la délégation de TDV qui les accompagnait, au bureau de représentation de la Fondation turque Maarif au Sénégal, dans le cadre des activités Qurban (sacrifice) de TDV au Sénégal.

Au cours de cette visite, des discussions fructueuses ont eu lieu concernant les activités éducatives et les efforts de coopération menés au Sénégal.

İLKOKULA VEDA EDERKEN

SENEGAL-IBA DER THIAM-CM2

Kadiatou Konaté

Bu yıl benim için çok özel bir yıl çünkü ilkokuldaki son yılımı geçiriyorum. Artık büyüdüğümü hissediyorum, gelecek yıl koleje başlayacak olmanın heyecanını yaşıyorum. Aynı zamanda bu dönem, beraberinde daha fazla sorumluluk da getiriyor. Sınavlara hazırlanmak ve yeni bir eğitim dönemine adım atacak olmak zaman zaman stresli hissetmeme neden oluyor.

Bu yoğun süreci daha dengeli geçirmek için okulda düzenlenen sosyal ve sanatsal etkinliklere katılıyorum. Özellikle resim kulübünde vakit geçirmek, kendimi daha rahat ve mutlu hissetmemi sağlıyor. Arkadaşlarımla birlikte farklı aktivitelerde yer almak hem motivasyonumu artırıyor hem de okul hayatımı daha keyifli hâle getiriyor.

Diğer yandan, okuluma veda edecek olmak beni duygulandırıyor. Yıllardır birlikte olduğum arkadaşlarımdan ve çok sevdiğim öğretmenlerimden ayrılacak olmak benim için kolay değil. Okulumu, sınıfımı ve burada yaşadığım güzel anıları her zaman hatırlayacağımı biliyorum.

Tüm bu duyguların yanında, yeni bir başlangıcın heyecanını da hissediyorum. Gelecek yılın bana yeni arkadaşlıklar, yeni deneyimler ve güzel sürprizler getireceğine inanıyor, yeni eğitim hayatımı merak ve heyecanla bekliyorum.



UN DERNIER AU REVOIR À L'ÉCOLE PRIMAIRE



Cette année est très spéciale pour moi, car je termine ma dernière année à l'école primaire. Je sens que je grandis et je suis à la fois heureux et enthousiaste à l'idée d'entrer au collège l'année prochaine. En même temps, cette période apporte aussi davantage de responsabilités. La préparation aux examens et le passage vers une nouvelle étape scolaire rendent cette année parfois stressante.

Pour mieux gérer ce rythme, je participe aux activités sociales et artistiques proposées à l'école. Le club de dessin, en particulier, m'aide à me détendre et à me sentir plus heureux. Participer à différentes activités avec mes amis rend également la vie scolaire plus agréable et plus motivante.

D'un autre côté, quitter mon école me rend un peu triste. Il n'est pas facile de se séparer de mes amis et de mes enseignants avec qui j'ai partagé de nombreux souvenirs. Je sais que je garderai toujours de merveilleux souvenirs de ma classe, de mon école et des moments vécus ici.

Malgré cette émotion, je ressens aussi l'excitation d'un nouveau départ. Je crois que l'année prochaine m'apportera de nouvelles amitiés, de nouvelles expériences et de belles surprises. J'attends cette nouvelle étape avec curiosité, confiance et enthousiasme.





GERİ DÖNÜŞÜMLE ÜRETİYOR, DOĞAYI KORUYORUZ

Maarif Iba Der Thiam

Rabiyatou AW BÜGER

Professeur d'Arts Plastiques



Iba Der Thiam Kampüsümüzde görsel sanatlar dersi kapsamında öğrencilerimiz, geri dönüştürülebilir malzemeleri kullanarak birbirinden yaratıcı projeler hazırladı. Yıl boyunca okulumuzda toplanan karton, plastik, kumaş ve farklı atık materyaller; hayvan figürleri, süs eşyaları ve çeşitli tasarımlara dönüştürüldü.

Sıfır Atık Projesi'nden ilham alan bu etkinlik sayesinde öğrencilerimiz hem hayal güçlerini geliştirme fırsatı buldu hem de çevre bilinci konusunda önemli kazanımlar elde etti. Kullanılmış malzemelerin yeniden değerlendirilmesiyle, atıkların farklı amaçlarla tekrar kullanılabilmesini deneyimleyerek öğrendiler.

Geri dönüşüm çalışmaları; öğrencilerimizin üretkenlik, el becerisi ve problem çözme yeteneklerini desteklerken aynı zamanda doğayı korumanın önemini fark etmelerine katkı sağladı. Öğrencilerimiz, küçük adımların çevrenin korunmasında büyük farklar oluşturabileceğini uygulamalı olarak keşfetti.

Bu tür etkinliklerle öğrencilerimizin sürdürülebilir yaşam konusunda bilinçlenmelerini desteklemeye ve çevreye duyarlı bireyler olarak yetişmelerine katkı sunmaya devam ediyoruz.



PRODUIRE AVEC LE RECYCLAGE, PROTÉGER LA NATURE

Dans le cadre du cours d'arts visuels au Campus Iba Der Thiam, nos élèves ont réalisé différents projets créatifs à partir de matériaux recyclables. Tout au long de l'année, les cartons, plastiques, tissus et autres matériaux récupérés à l'école ont été transformés en figurines d'animaux, objets décoratifs et diverses créations artistiques.

Inspirée du Projet Zéro Déchet, cette activité a permis à nos élèves de développer leur imagination tout en renforçant leur sensibilisation à la protection de l'environnement. En réutilisant des matériaux déjà utilisés, ils ont découvert que les déchets peuvent avoir une seconde vie grâce au recyclage.



Les activités de recyclage ont également contribué au développement de la créativité, de la motricité manuelle et des capacités de réflexion des élèves, tout en leur faisant comprendre l'importance de protéger la nature. Nos élèves ont ainsi découvert, de manière concrète, que de petits gestes peuvent avoir un grand impact sur l'environnement.

À travers ce type d'activités, nous continuons à encourager nos élèves à adopter une conscience écologique et à devenir des individus sensibles aux questions de développement durable.

SEN

SENEGAL MAARIF OKULLARININ İKİ DİLLİ DERGİSİ



Les Ecoles Maarif de Türkiye au Sénégal



PRESCOLAIRE

ELEMENTAIRE

COLLEGE

LYCEE

Fondation Maarif De Turquie Au Sénégal

“Engagé à l'Excellence dans l'Education”



ECOLE MAARIF IBA DER THIAM

Villa 41A Sacré-Coeur Pyrothnique
33 824 89 75 - 77 826 27 10

ECOLE MAARIF DAKAR

Sacré-Coeur 3 N° 83 Dakar
33 867 55 04 - 77 401 60 30

ECOLE MAARIF THIES

Dixieme RIAOM
33 952 38 68 - 78 426 69 40

ECOLE MAARIF SAINT-LOUIS

Quai Henry Jay Rue
El Hadji Samba Oury Mahe Dieye sud Saint-Louis
33 961 05 28 - 77 205 11 11

SOSYAL MEDYADA BİZİ TAKİP EDİN

